

www.BibleForChildren.org

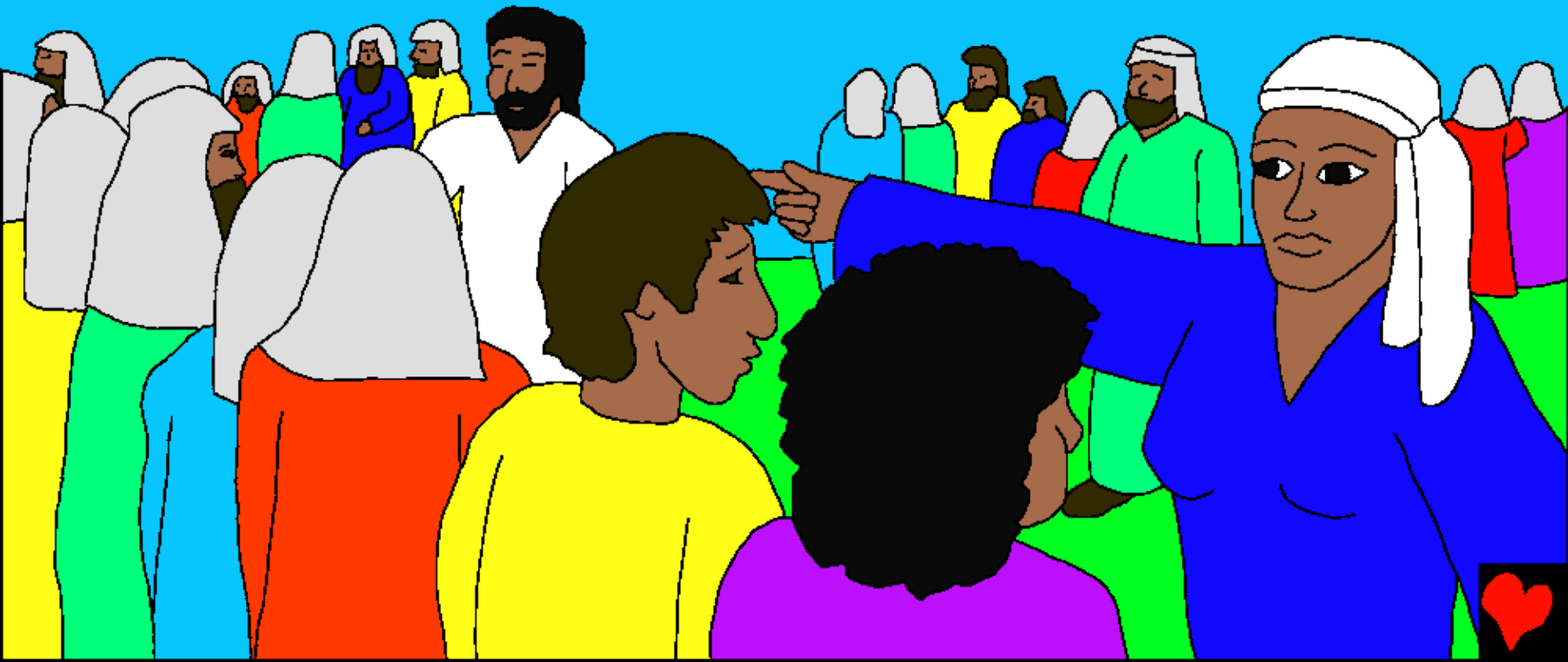
มัทธิว 8



ສະເລ່ຍ ນຶ່ງ ອີ້ ໄກ ກັນ ເຼືອະ ປຸ່ຍ ນຶ່ງ ຍ່ວງ ຄານາ ຈັງວັດ ກາລີລີ.
ມະ ພະເຍຊູ ໂສ້ວ ໂຣສ ນາ ເສ. ເຼືອະ ປ ເຼືອະ ເສ ປັ່ວ ໂຣສ ພະເຍຊູ
ໄມ່ ລຸກສິກ ອີ້ ໂສ້ວ ນຶ່ງ ກັນ ແຕະ ເສ.



ເຄື່ອມ ເອີ້ນ ໂອຍຈ ຮາວາມ ອະງຸນ ແອ ມະ ພະເຍຊູ ອັສ ເສີ ລະ ພະ
ເຍຊູ, “ໂມ ເສີ ເຍອ ໂອຍຈ ຮາວາມ ອະງຸນ ຍຸສ,” ອັສ ເສີ ລະ ວີ. ມະ ວີ
ອັສ ເສີ ລະ ໂມ ກວນໃຈ ເຄື່ອະ ປ ເຄື່ອະ ເສ, “ໂມຈ ເປອະ ຍຸສ ຕັມ ປ
ດວນ ວີ ໂມ ເປະ ຍຸສ ໂຄຣຍນູ ເຈື້ອ,” ອັສ ເສີ.



พะเยซุ อัส เฮี ละ อี, “ไมจ เปอะ เขียต รอาม ดุส
โตะ ฮมวน เฮี เกือฮ นาก โออยจ เอ็น,” อัส เซ.
กวนใจ เปืออะ เซ เขียต เนอัม ดุส รอาม โตะ ฮม
วน เซ ปอ นาก อี ฮอยจ นิง มวยญ อี เตื่อง
โออยจ อี. ฟวยจ เซ พะเยซุ อัส เฮี ละ อี, “เขียต
ดาว ละ ป มัส จาวปป เซ เมฮ,” อัส
เซ. โม เซ เขียต เนอัม ดาว อี.



ເງື່ອມ ຈົມ ປ ມັສ ຈາວພັປ ເຮ ແລນ ຣາວາມ ປ ເວິຈ ເປື່ນ ແປນ
ຣາວາມ ອະງຸນ ເຮ ຍຸງ ໂຕວ ເນ້ອິມ ກ ສ່ອຍຈ ອີ. ມັສ ໂມ ກວນໃຈ ອີ
ໂນ່ງ ປ ຍຸງ ເງອ. ຈາວພັປ ເຮ ກອກ
ປຣເມະ ຮ ເງື່ອະ ເຮ ເວິຍ ເຮ
ແຕະ ພາ ອີ. ອັສ ເສີ ລະ ອີ, “ປຸຍ
ກອ ຕາວ ຣາວາມ ອະງຸນ ໂມຈ
ຣກາ. ເງື່ອມ ເວິຈ ໂສວນ ດຸ
ປຸຍ ອີ ຕາວ ແມ ປ ໂອ ອີ ທັນ
ໂມຈ. ປະ ເກືຍສ
ເສຣນ ໂນ່ງ ເປອະ
ຣາວາມ ອະງຸນ ໂມຈ
ສ່ອຍຈ ປເລີຍ
ເມອ?” ອັສ
ເຮ ລະ ອີ.



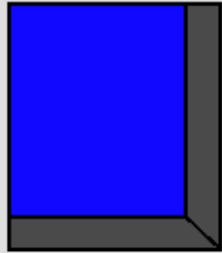
กัน เฮี มัฮ ป ชัมคัน ยุฮ พะเยฮู โฮน เมื่อ โรง
อี. มัฮ ยุฮ อี นึง ย่อง คานา จั๋งวัด กาลิลี. มัฮ
เปลีส อี โญตชัก เตะ ละ ปยุ
นา เซ. โม ลูกซิก อี อาง
รพาวม เตะ นึง อี ฆา อี.



ເງື່ອມ ເລີຍກ ພະເຍຊູ ນຶ່ງ ເງື່ອະ ເປໂຕຣ ເຍອ, ຍຸ
ໂອຈ ມະ ເນອິມ ອີ ພາ ສອຍຈ ໂຮະ ແຕະ.



ພະເຍຊູ ເດືອນ ໄປ ລູ ເຕ ອີ, ສອຍຈ ໂສ ອີ ເສ ໄສ ເອີນ ເປືອ ອີ. ໂກສ
ເອີນ ເຣອີມ ພຣີ ໂສມ ຕຸມ ໂອຈ ລະ ພະເຍຊູ.



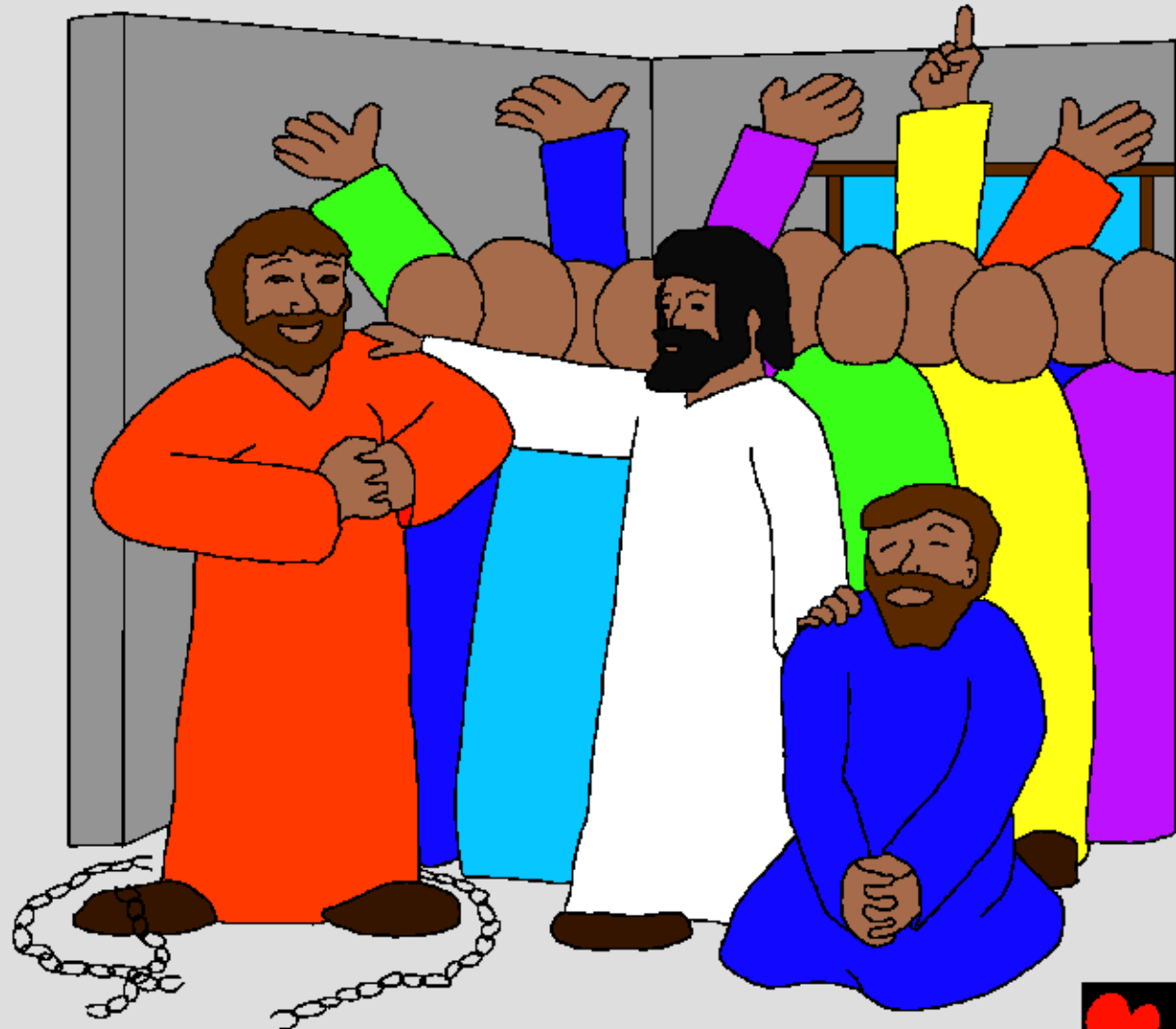
ປູ ເໝີ ເອີ້ນ ເລີຍກ ສະ ເອ, ປູ ໂຣວກ ໂມ ປ ໂສະ ໄມ່ ໂມ ປ
ອາວຕ ຟີ ນິ່ງ ສອຍຈ ເຄະ ພະຍະ. ປູ ດີ ຍ່ວງ ເໝີ
ຣໂຈະ ຣເຈອິມ ໂບ ເໝີ ເໝີ ເໝີ.



ປ ໂຮະ ໂຮວນ ເຈື້ອ ເຮ ພະເຍຊູ ເກືອສ ອີ ໂຮ ໂຮວນ ປຸຍ. ຟີ ປ ເລີຍກ
ນຶ່ງ ປຸຍ ເຮ ໂຄຣສ ອີ ໂອກ ໂຮວນ ຕົວ. ຄັດ ແມ ອີ ໂອ ລປຸ່ງ ພາ ຍຸ່ງ ຟີ ປ
ມັສ ພະເຍຊູ ເຮ.



ປຸຍ ສາວປ ຕອກ ສ ໂສລຮ ແຕະ ເດືອະ ເປື້ອ ພະເຍຊູ ໂຄຣຍໂນ ໂໝະ
ແຕະ, ນຶ່ງ ຍຸ ອີ ໂອກ ອັມນັຕ ອີ ລະ ເກືອສ ອີ ປຸຍ ໄສ ເຕືອນ ໂອຍຈ ອີ.



ລາໄລ ເພື່ອກ ຕອມ ພະເຍຊູ ປຸຍ ໂມ ເຊ, ໄກ ປຸຍ ປາວນ ປຸຍ ກລອມ ໂຣ
ວກ ປຸຍ ຍຸມ ເຕະ ຍຸມ ສວງ ດີ ປຸຍ. ຕະ ສ່ອຍຈ ໄມ່ ອີ ເຄະ ພະເຍຊູ.





เมื่อต โอ เกียส เลียก เคะ พะเยซุ ฆา โฮ
วน ลอน ปุย นา เซ, เกือฮ เอ็น พรัง
เกือฮ อี ดอฮ ซึ นา ก อาวต
พะเยซุ. ฮรังโฮรฮ ป โหะ เซ
เตื่อง ซัต ไอจ อี.

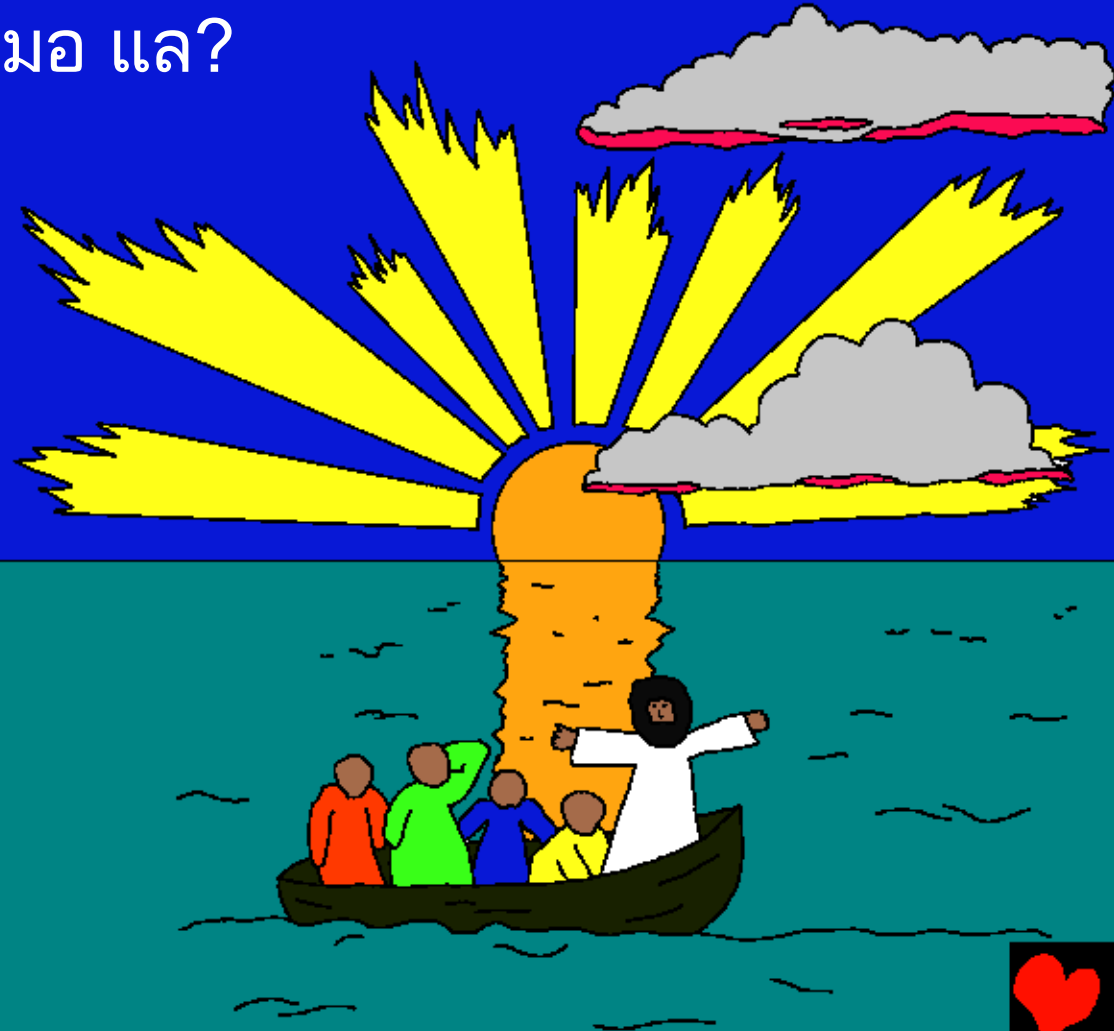
ឆ្លើយ ឬ ប្រយោជន៍ រក្សា ទេ ម៉ែ ទេ, ឆ្លើយ ទេ ឬ ទេ, “កាន់,
ម៉ែ ឬ ប្រយោជន៍ ទេ យក ទេ
ប្រយោជន៍,” ឆ្លើយ ទេ ទេ.
“អា ឆ្លើយ ទេ ប្រយោជន៍,
កាន់ ឬ រក្សា ទេ
ទេ ប្រយោជន៍ ទេ
ម៉ែ ឆ្លើយ ទេ ប្រយោជន៍,”
ឆ្លើយ ទេ ទេ.



ฟายจ เซ พะเยซุ เลียก โตะ โลง, โม ลูกซิก อี โฮว ฟวต อี. ลโล
เตื่อง อี ปลัฮ รอาม เซ ฮอยจ กา ระ
ละ. พุกเพียก รอาม นึง ปอ
ซ เลอปป เอ็น อี โลง ยุส อี.
พะเยซุ ปังเมอ ปุน ลั้ง ไออ.



ພະເຍຊູ ອັສ ເສີ ລະ ວີ, “ເມອຸ ສລັຕ ເປອະ? ເກືຍສ ແຕວະ ລັມເລືອ ໂນ່ງ
ຣພາວມ ເຈືອ ເປອະ ເມອ?” ອັສ ເສ. ພະເຍຊູ ໂກສ ຫຸງ ເວີນ ສັມ ກາ ໄມ່
ຣາວມ ກັມລັ່ງ ພຸກເຟື້ຍກ ເສ. ເງື່ອມ ເສ ກາ ໄມ່ ຣາວມ ເສ ອາວຕ
ໂໝຍ ເວີນ. ໂມ ລຸກຊິກ ວີ ເງວິຕ ຫາ ວີ, ອັສ ເສີ ລະ ປຸ
ແຕະ, “ປຸຍ ເສີ ມັສ ປຸຍ ຕອກ ເມອ ແລ?
ປັ່ງ ມັສ ກາ ໄມ່ ຣາວມ
ເນວິ່ງ ຕີ ປ ອັສ ວີ,” ອັສ ເສ.



พะจาว ฮรัก ปุย ปลัฮเตะ ปอ ปุน เกือฮ อี
กวน ตี เตะ ฮอยจ ละ อี. ป อาง รพาวม
เตะ นึ่ง กวน พะจาว เซ ซ ยุม โตว
ติ ตี เนอ้ม. มัฮ โฮลฮ อี จีวิต โอ
เงาะ ไก ลอยจ.



โรม 3:23 ปຸຍ ເື້ອ ຍຸສ ມ້ຢ ໂຄຣຍູ ໂໝະ ແຕະ. ຍຸສ ໂຕວ ອີ ຕັມ ກັນ ໄມຈ
ກັນ ຄຸ່ກ ເກືອສ ພະຈາວ ອີ ຍຸສ ຕີ ຕີ ເນອີມ.

โรม 6:23 ປ ຍຸສ ມ້ຢ ສ ໂສລສ ງວຍສ ສະເຈ ແຕະ. ງວຍສ ສະເຈ ອີ ເສ ມັສ
ຍຸມ. ປ ປລະ ປ ສາຕ ພະຈາວ ລະ ປຸຍ ປັ່ງເມອ ມັສ ຈີວິຕ ໂອ ເຍູາະ ໄກ
ລອຍຈ ເບື້ອ ຣໂຈະ ຕີ ອີ ຣພາວມ ແຕະ ໄມ່ ພະເຍຊູຄຣິຕ ຈາວ ຍຸສ ເອະ.

ฮีบรู 9:27 ປຸຍ ເຕື່ອ ໂອຍຈ ອີ ຈັມເປນ ອີ ຍຸມ ຕີ ໂສນ. ຟວຍຈ ເສ ສ
ໂສລສ ພະຈາວ ຣເຕີສ.

เอเฟซัส 2:8,9 ມັສ ກຸນມຸ່ນ ຍຸສ ພະຈາວ ປ ເກືອສ ໂມ ເປະ ໂປນ ມ້ຢ ຍຸສ
ເປອະ ເສ. ມັສ ເບື້ອ ຣພາວມ ເຈື້ອ ເປອະ. ມັສ ໂຕວ ເບື້ອ ກັນ ຍຸສ ໂກະ ເປອະ
ໄອສ. ມັສ ປ ປລະ ປ ສາຕ ພະຈາວ ລະ ເປອະ.

ປຸຍ ເກືຍສ ອວຕ ໂຕວ ຕີ ແຕະ ນຶ່ງ ອີ ຕີ ຕີ ເນອີມ, ນຶ່ງ ໂອ ອີ ເກວ ໄມ່ ກັນ
ຍຸສ ປຸຍ ນຶ່ງ ໂກະ ແຕະ ໄອສ.



โรม 10:9,10 ดັส เปอะ รໂສງະ ມັສ ພະເຍຊູ ພະໂອງຈາວ ລະ ປຸຍ ນິ່ງ ດັກ
ດອຍ ເປະ, ໄມ່ ເຈື້ອ ເປະ ເກືອສ ພະຈາວ ອີ ໂກສ ໄອມ ແມ ເນື້ອ ລັກ ຍຸມ
ແຕະ ສອຍຈ ໂຕະ ຣພາວມ ເປະ, ສ ໂປນ ເນື້ອ ເປະ ມັປ ຍຸສ
ແຕະ ເບື້ອ ອີ.

ປຸຍ ດັສ ເຈື້ອ ອີ ໂຕະ ຣພາວມ ແຕະ, ເວິຈ ແປນ ປຸຍ ສີໄສ ລະ ພະຈາວ ເບື້ອ
ອີ. ດັສ ຣໂສງະ ອີ ລະ ປຸຍ ນິ່ງ ດັກ ດອຍ ແຕະ, ໂປນ ເນື້ອ ມັປ ຍຸສ ແຕະ
ເບື້ອ ອີ.

ໂຍສັນ 3:16,17 “ພະຈາວ ສຣັກ ປຸຍ ປລັສແຕະ ປອ ປຸນ ເກືອສ ອີ ກວນ ຕີ
ແຕະ ສອຍຈ ລະ ອີ. ປ ອາງ ຣພາວມ ແຕະ ນິ່ງ ກວນ ພະຈາວ ເສ ສ ຍຸມ ໂຕວ
ຕີ ຕີ ເນື້ອ. ມັສ ໂຮລສ ອີ ຈິວິຕ ໂອ ເຍູະ ໄກ ລອຍຈ.

ພະຈາວ ເວິຈ ເກືອສ ກວນ ແຕະ ສອຍຈ ນິ່ງ ປລັສແຕະ, ມັສ ໂຕວ ສອຍຈ
ຣເຕີສ ອີ ປຸຍ ເກືອສ ລອກ ຕູຕ ແຕະ. ມັສ ສອຍຈ ເກືອສ ອີ ປຸຍ
ໂປນ ມັປ ຍຸສ ແຕະ.



1 ໂຍສັນ 5:11-13 ເື້ອ ມັສ ເສີ ປ ມັສ ລປຸ່ງ ຟື້ນ ຍຸສ ອີ ເຮ, ພະ
ຈາວ ເື້ອ ເກືອສ ເອະ ໄກ ຈີວິດ ໂອ ເຼາະ ໄກ ລອຍຈ. ຈີວິດ ເຮ ໄກ
ນຶ່ງ ກວນ ອີ ເຮ.

ປ ໄກ ກວນ ພະຈາວ ເຮ ນຶ່ງ ເງອ ເື້ອ ໄກ ໂຮສ ຈີວິດ. ປ ໂອ ໄກ ກວນ
ພະຈາວ ເຮ ນຶ່ງ ເງອ ໄກ ໂຕວ ໂຮສ ຈີວິດ.

ເມາະ ປ ໄຮສ ອາ ຣໂປະ ລະ ໂມ ເປະ ປ ອາງ ຣພາວມ ແຕະ ນຶ່ງ ກວນ
ພະຈາວ ເສີ, ມັສ ໄຮສ ແຮະ ນຶ່ງ ໝວດ ເກືອສ ແຕະ ໂມ ເປະ ຍຸງ ແຈງ
ແນ ເື້ອ ໄກ ຈີວິດ ໂອ ເຼາະ ໄກ ລອຍຈ ແຕະ.



มัดไท 8-9; มาระโก 1-2, 4; ลูกา 4, 8; โยฮัน 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Lawa Western Bible (lcp) © (Active), Thai Bible Society

<https://www.bible.com/bible/2093/GEN.1.LCP>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

